



**UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS**  
**Facultad de Letras y Ciencias Humanas**  
**Unidad de Posgrado**  
**Doctorado y Maestría en Literatura Peruana y Latinoamericana**

**Seminario Internacional: Literaturas comparadas. El núcleo brasileño  
 y las literaturas de América Latina**

**I. Datos generales**

1. Profesores:

Dr. Pablo Gasparini (USP, Brasil)  
 Dra. Edil Costa Silva (UNEB, Brasil)  
 Dr. Romulo Monte Alto (UFMG, Brasil)  
 Dr. Gonzalo Espino Relucé (UNMSM, Perú)

2. Horario: Lunes: 18 h a la 20.30 h.

3. Idioma: Portugués y Español.

4. Aula: Repertorio Bibliográfico.

**II. Sumilla**

Seminario Internacional desarrolla una plataforma para el debate sobre las literaturas comparadas. Toma como referencia tres acercamientos a las literaturas de núcleo brasileño y su relación con América Latina, especialmente se discute con exhaustividad los criterios actuales de organización formal de textos de investigación científica.

Este Seminario se convalida con el Seminario de Literatura Latinoamericana I y el Seminario de Exposición Científica de la Maestría y Doctorado en Literatura Peruana y Latinoamericana.

**III. Objetivos:**

- Reflexionar sobre las posibilidades de lectura y de análisis crítico-literario abiertas por la ruptura del vínculo entre identidad y lengua en la literatura latinoamericana del siglo XX y XXI (con especial foco en la literatura brasileña y argentina).
- Discutir as questões epistemológicas concernentes ao estudo da literatura oral e popular y estudar a articulação das diversas mídias na produção e recriação de textos tradicionais e massivos.
- Desarrollar una postura crítica sobre la narrativa del Sertón y sus vínculos con otras expresiones estéticas.
- Afianzar una mirada comparada de las literaturas y que esta permita una lectura de la complejidad y particularidad de nuestras literaturas.

**IV. Contenido del curso**

El curso consta de tres unidades concentradas y por cada unidad, los estudiantes tendrán, su sílabo específico:

### Unidad 1: DESPLAZAMIENTOS DE LENGUA Y TERRITORIO EN LA LITERATURA LATINOAMERICANA

Prof. Dr. **Pablo Gasparini (USP)** [pablogasparini@usp.br](mailto:pablogasparini@usp.br)

**Resumen:** Esta unidad propone reflexionar sobre la relación entre lengua, identidad y alteridad a partir de variadas perspectivas teóricas y de puntuales experiencias de desplazamientos lingüístico-literarios que, desde sus singularidades genéricas y problemáticas específicas, revelan una práctica literaria re-inventada en determinada “lengua extranjera” y/o desarrollada en un contexto lingüísticamente extranjero. Entre otros, se estudiarán textos de autores tales como Vilém Flusser, Néstor Perlongher, y Copi.

- a) Conferencia: *Desplazamientos de lengua y territorio en la literatura latinoamericana*
- b) *Lengua y territorio : algunas bases teóricas*
- c) Vilém Flusser: Apatridad y escritura
- d) Néstor Perlongher: lengua, lenguas y frontera
- e) Copi. (des) y (re) territorializaciones

### Unidad 2: POÉTICAS ORAIS E COMUNIDADES NARRATIVAS

Prof. Dra. **Edil Costa Silva**. Programa de Pós-Graduação em Crítica Cultural Universidade do Estado da Bahia (Brasil) [escosta@uneb.br](mailto:escosta@uneb.br)

**Ementa:** Estudo de textos tradicionais e de comunidades narrativas, destacando-se a demarcação de territórios, construção da memória coletiva e afirmação de identidades no seu processo de produção/recepção, bem como problematizando as fronteiras entre o popular e o massivo, em tempos de práticas hegemônicas da indústria cultural.

- a) *Conferência*
- b) Poesia oral: questões introdutórias
- c) O oral, o escrito, a memória
- d) Apropriação, hibridização, massificação
- e) Representações, reprodução e reelaboração simbólica
- f) Poéticas orais no Brasil

### Unidad III: NARRATIVAS DO SERTÃO

Prof. Dr. **Romulo Monte Alto**. Faculdade de Letras. UFMG. Brasil [romulomontealto@gmail.com](mailto:romulomontealto@gmail.com)

**Ementa:** Desde la lectura de dos textos clásicos brasileños – *Os sertões* (1902) de Euclides da Cunha y *Grande sertão: veredas* (1956) de João Guimarães Rosa – junto a la exposición de las películas *Deus e o diabo na terra do sol* (1964) de Glauber Rocha y *Abril despedaçado* (2001) de Walter Salles, se plantea un examen de uno de los espacios ficcionales más relevantes del imaginario nacional como un territorio vacío sobre el que, sin embargo, se proyectan los sentidos últimos de origen y definición de la nación brasileña.

#### **Programa**

- a) *Conferência*

- b) Onde está a nação?
- c) Relatos e imagens do sertão
- d) *Os sertões* de Euclides da Cunha
- e) *Grande sertão: veredas* de Guimarães Rosa.

## V. Cronograma de actividades

- 1) Unidad 1: Desplazamientos de lengua y territorio en la literatura latinoamericana  
Dr. Pablo Gasparini (Universidade de São Paulo)  
16 al 20 de abril 2018.
- 2) Unidad 2: Poéticas orais e comunidades narrativas  
Dra. Edil Silva Costa Universidade do Estado da Bahia  
14 al 18 maio de 2018
- 3) Unidad 3: Narrativas do sertão  
Dr. Romulo Monte Alto (Faculdade de Letras - Universidade Federal de Minas Gerais)  
18 al 22 de junio 2018

La asistencia es obligatoria y el participante debe revisar la bibliografía se entrega con antelación a fin de que tenga una óptima participación.

- VI. Vacantes:** Solo se admitirán cinco (5) alumnos libres.  
Una vez aceptada su inscripción puede solicitar por correo el sílabo específico.
- VII. Inscripciones:** Unidad de Posgrado, Pabellón de Investigación y Posgrado, FLCH-UNMSM.

### *Secretaría*

Srta. **Clotilde Montejo Ugaz**  
Correo: [upg.letras@unmsm.edu.pe](mailto:upg.letras@unmsm.edu.pe)

Sra. **Mirtha Cubillas Martell**  
Correo: [mcubillasm@unmsm.edu.pe](mailto:mcubillasm@unmsm.edu.pe)

Teléfono: 619-7000 anexo 2834

C.U., 10 de marzo 2018  
Correo: [gespino@unmsm.edu.pe](mailto:gespino@unmsm.edu.pe)